

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 45 (1919)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

ainsi que de
l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM^e E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — *Ch. Weibel*, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal, F. PRINCE, architecte. — *Valais* : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D^r H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

ANNONCES :

40 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

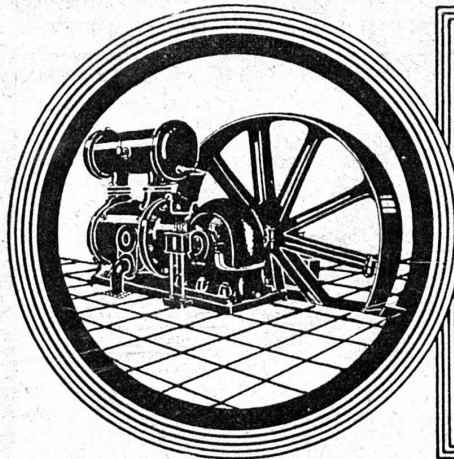
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Appareils
sanitaires
en gros

Troesch & C^o

Berne

Agents
des
Farnley Iron Co., Leeds
Doulton & C^o L^{td}, Londres

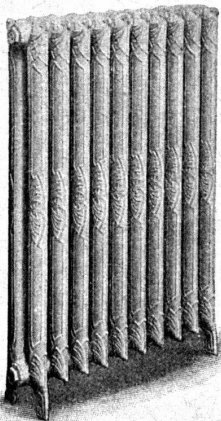


DÉMAG

Installations d'air comprimé. Marteaux perforatrice. Compresseurs.

Bureau: ROBERT AEBI & C^o, ZÜRICH I, Werdmühleplatz 2

DEUTSCHE MASCHINENFABRIKAG DUISBURG



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE
G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

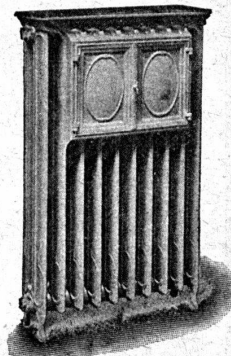
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches MARMITES A VAPEUR Grillades
BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



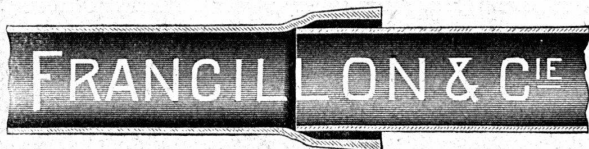


TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS
 ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
 QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
 ARBRES DE TRANSMISSIONS
 EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS
 FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID
 JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR
 FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ



Tubes acier à emboîtement

Lausanne.

A. MOREL ATELIER DE PEINTURE DÉCORATIVE

ADRESSE: JUMELLES 2 LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3.27

TRAVAUX d'ART

HUILE • DÉTREMPE

FRESQUE • SGRAFFITE

MOSAÏQUE • RELIEF

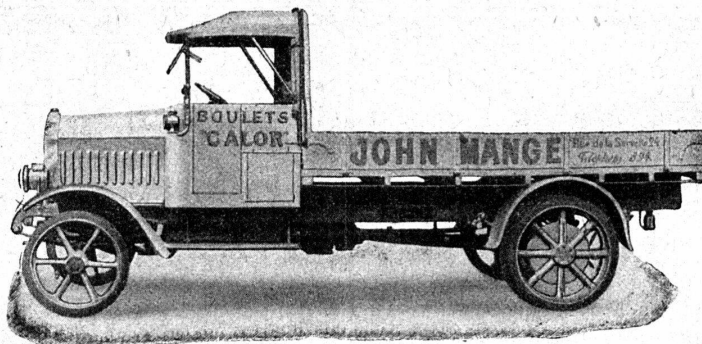
SPECIALITÉ
 DÉCORATION d'INTÉRIEURS
 ENSEIGNES
 BOIS TEINTÉS DORURE
 PEINTURE sur VERRE et sur TOILE
 PROJETS et DEVIS GRATIS

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies
 -- PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

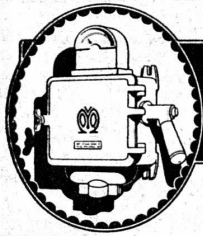
ARBENZ

Camions automobiles de 2-5 tonnes charge utile.



Camion à cardan 3 tonnes.

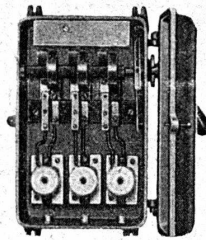
Fabrique d'Automobiles **ARBENZ** S. A., Albisrieden-Zurich



**MOVO S.A
VEVEY**

Fabrique d'Appareils électriques

Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commu-
teurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques
Limiteurs de courant - Interrupteurs à pression
Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de bran-
chement pour fusibles - Interrupteurs à levier
Prises de courant - Lamelles en fil d'argent



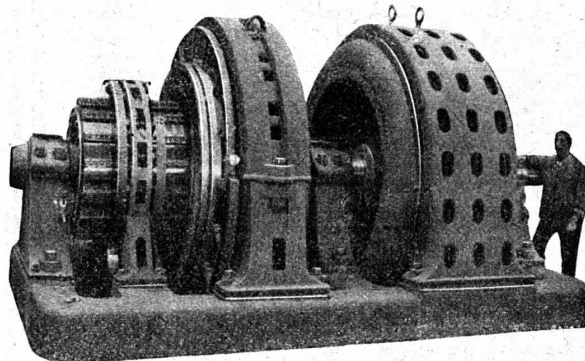
S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

(Brevets Thury)

G E N È V E

Ci-devant C^{ie} DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

MACHINES ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES
ET DE TOUTES PUISSANCES
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU
ÉLECTROCHIMIE — TRACTION — RÉGULATEURS
TRANSPORTS DE FORCE ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE
SPÉCIALITÉS DE SURVOLTEURS-DÉVOLTEURS



Société des USINES de LOUIS de ROLL

[Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone: 10.88



Fonderie de Berne
Funiculaire à contre-poids d'eau
N°15

Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commandé à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières: Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots, transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 89 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

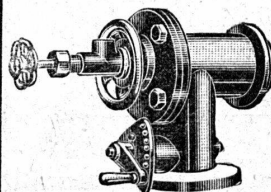


P. CHIARA & FILS

Pl. St-Laurent, 23, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en-gros et détail

ENTREPRISES GÉNÉRALES
de VITRERIE en tous genres
Atelier spécial de Vitraux d'Art
ENCADREMENTS



FABRICATION SUISSE Fours pour fusion sans creuset

Système breveté exclusif
reconnu le meilleur pour fer, acier, mé-
taux et alliage. Chauffé avec du goudron,
brai, gaz pauvre.
Brûleurs Omega brevetés,
pour la combustion complète du goudron,
brai, poix dure, gaz pauvre, gaz de tourbe,
toutes huiles minérales.

A. V. LIPINSKI & C^{ie} - ZURICH 7

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe
Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures,
Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées:
Couvertures en ciment volcanique.
Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RÜTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze

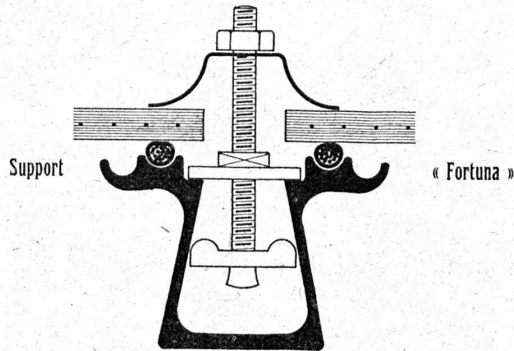
pour toutes machines et appareils
RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

CONSTRUCTION
de
Toitures sans Mastic
(Système Zimmermann)

Toiture éprouvée pour
fabriques, gares, etc.



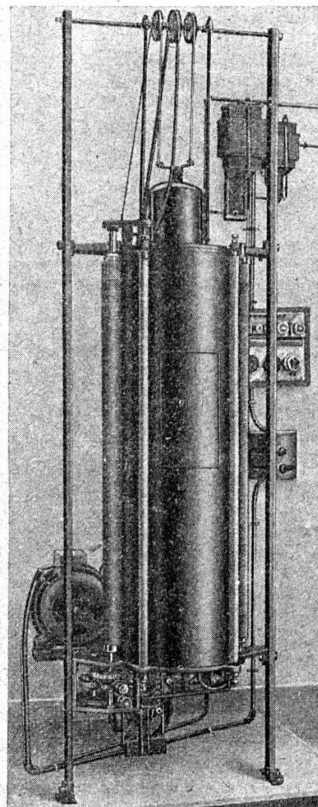
Walther & Müller

BERNE
BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912.

Adresse télégraphique: WALTHERMULLER



**APPAREILS
ÉLECTRIQUES
d'Héliographie**

brev. + 75559

fournit

Société Suisse
d'Héliographie S.A.
ZURICH

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies
:: PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER ::

**Toitures de verre
et éclairage vertical**

Traverses en 18 profils particuliers brevetés
Systèmes „KULLI“ sans mastic, en fer laminé,
tôle d'acier galvanisée, aluminium, plomb et bois.

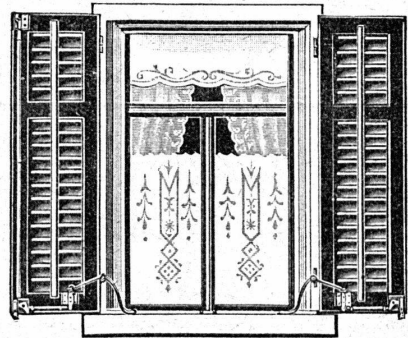
Usine pour Toitures de verre
SIMON KULLI, OLTEN
le plus ancien établissement spécial fondé en 1854.

Seule usine de la Suisse possédant des machines spéciales
pour fabriquer elle-même les traverses.

Maison suisse. Bureau d'ingénieur particulier. Téléphone 56

Tourne-volets "Universel"

BREVET + N° 55511 D. R. P. N. 244.340



Exposition Nationale Suisse 1914: MÉDAILLE D'OR
Exposition Internationale pour le bâtiment 1913, à Leipzig
MÉDAILLE D'ARGENT

Pour manœuvrer les volets
à fenêtres fermées.

Za 2019 g

H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)

**PRESSPAN
WEIDMANN**



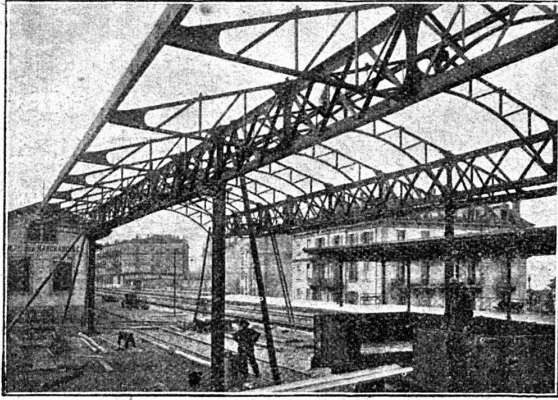
Feuilles en toutes
épaisseurs depuis
1/10 m Rouleaux et
rubans continus de 1/10 à 1 m Presspan
huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces
découpées, pièces isolantes diverses. De-
mandez offres et échantillons. **FABRIQUE
DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES
ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT**

H. WEIDMANN S.A.

RAPPERSWIL

SUISSE





Constructions métalliques J. FATIO FILS & C^{IE}

Successeurs de Louis FATIO

(Fondée en 1845)

LAUSANNE

St-Roch - Maupas.
N° 558.

Louifatio : Lausanne.



TÉLÉPHONES

CABLES

PARIS

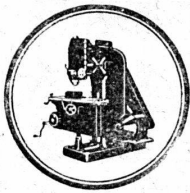
3, Rue Milton, 9^{me}
Trudaine 60-28.

Louifatio : Paris.

Production en 1916. 1917 et 1918 : 2.200.000 kgs.

Références en Suisse et en France.

J. LAMBERCIER & C^{ie} Genève



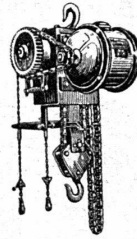
**MACHINES - OUTILS
à grand rendement**

pour l'usinage rapide et précis des métaux

**Types pour commande
par moteur électrique.**

Outillage américain «Starrett», «Union», «Standard», «Card»,
«Williams», pour le traçage et mesurage, le montage et le
travail des métaux.

Fournitures d'atelier. - Transmissions. - Lubrifiants.



**Palans électriques
Ponts roulants et
installations de transports
électriques.**

**Fabrique d'Ascenseurs
et de Machines**

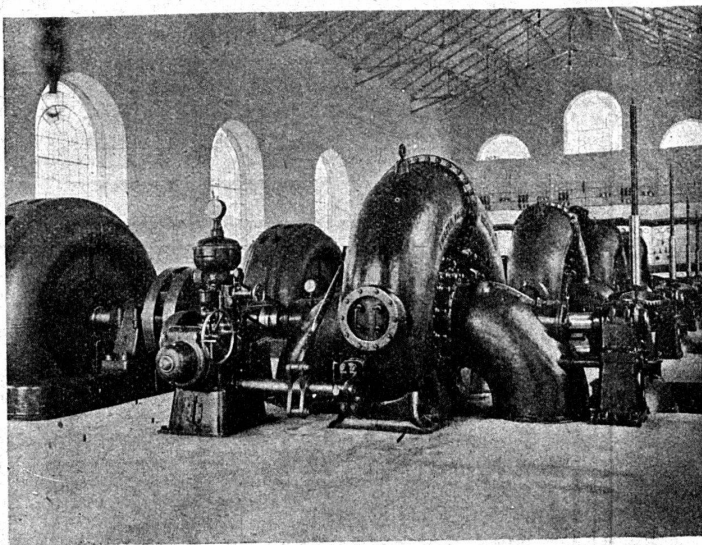
SCHINDLER & C^{ie}

LUCERNE

Division appareils de levage.

STÉ AME DES ATELIERS PICCARD, PICTET & C^{IE} GENÈVE

USINE DE SAINT-JULIEN-MONTRICHER (Savoie).



4 turbines Francis doubles de 3600 HP. Chute = 43 mètres.

TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES
&
TOUTES PUISSANCES

RÉGULATEURS

DE PRÉCISION
À PRESSION D'HUILE

SYSTÈMES BREVETÉS

VOIES TRANSPORTABLES



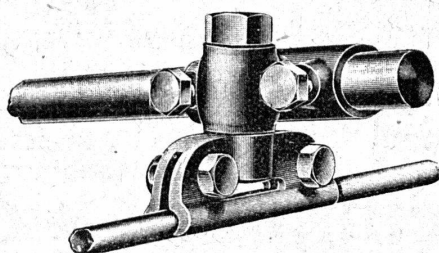
Locomotives Electriques et à vapeur, Vagonnets à
caisse culbutante en acier et en bois. Locomo-
biles. Pompes centrifuges, Pompes à Diaphragme
Moteurs Electriques et à benzine

— Vente-Location —

FRITZ MARTI S.A. BERNE

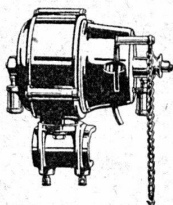
Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich

Fonderie et Robinetterie de Lyss



Serre-fils pour lignes aériennes

Electro-aimants de frein
Ventilateurs électriques
Petits moteurs



Fabrique d'Ascenseurs
et de Machines

SCHINDLER & C^{ie}

LUCERNE

Division III Appareils électriques.

Ateliers Electro-Mécaniques

S. Spälti Zurich 5

Hardturmstrasse 121. Téléphone Selnau 44 99

ci-devant : Wanger et Spälti.

Dente · Achat · Réparations
Echanges · Bobinage et Transformation
de machines et appareils électriques
de toutes provenances.



Boiler, réservoirs
récipients d'expansion,
conduites ainsi que travaux de
ferblanterie en tous genres
& à des prix avantageux
Hch. Bertrams
Bâle

ASSUREZ-VOUS CONTRE LES ACCIDENTS

professionnels
et non professionnels

à la

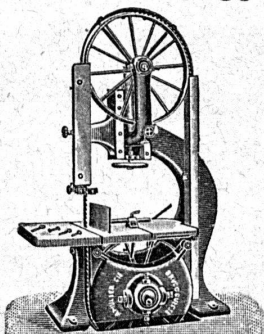
MUTUELLE VAUDOISE

Tous les bénéfices réalisés
reviennent en totalité aux sociétaires.

Contrat annuel.

Ateliers de Constructions mécaniques et Fonderie A. MULLER & C^{ie}, Brugg (Argovie)

Machines
à
travailler
le
bois de
haute
précision



Grands stocks
—
Exposition
permanente
à
ZURICH
Unterer
Mühlesteig 2

❁ ❁ **E. BECK** ❁ ❁

PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

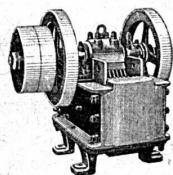
Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions
LANGENTHAL (Suisse)



Spécialité de

CONCASSEURS et MOULINS

pour la fabrication du sable,
gravier, ballast pour routes,
etc., etc.

Livrés également en location.

INSTALLATIONS COMPLÈTES

d'usines à sable, gravier,
à chaux, gypse et ciment.

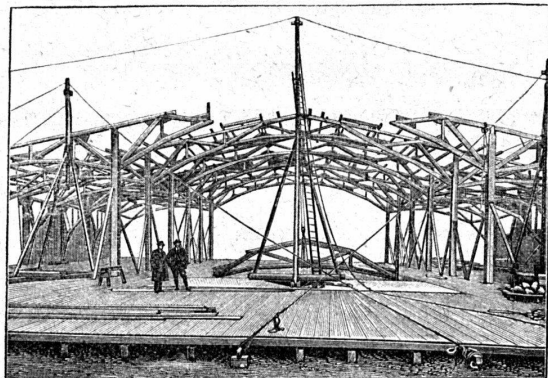


RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Constructions modernes en bois
Systeme à mailles (breveté)

Statiqument déterminé

Légèreté ! Bon marché ! Montage rapide !



Halle 3 de la Foire Suisse d'Echantillons à Bâle
Plusieurs milliers de m²

couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Références de premier ordre

Détenteurs du brevet :

Kienast & Hammer, ingénieurs, Zürich

Concessionnaire pour la Suisse romande :

P. J. Blaser, ing. civil E. P. Z., Fribourg (Suisse)

102, Rue de Zähringen

Télégrammes : Rocmac.

Téléphone : 315

Etablissements U.H. Hiltbrand & Co

INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

Société en commandite franco-suisse.

Fondés en 1909

DÉPARTEMENT REVENTE

PARIS IX^e

10, Rue Nouvelle
(Rue de Clichy)

Téléphone : Central 18.60

Adresse télégraphique :
Hiltbing Paris.



GENÈVE

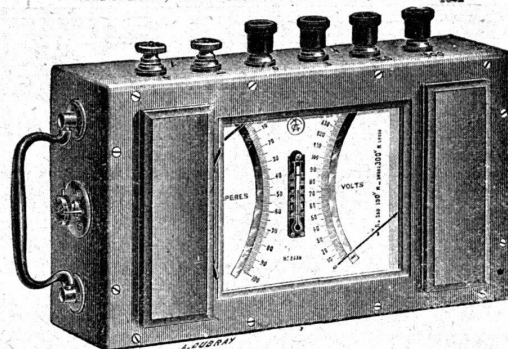
Rue Chaponnière 3

Téléphone 68.11

Adresse télégraphique :
Hiltbing Genève.

Demander nos prix et devis pour toutes fournitures concernant
l'Electricité (fils, câbles, moteurs, app.) Nous sommes à même
d'assurer dès avril 1919 la fabrication soignée et garantie des
**Tableaux de distribution - Interrupteurs aériens - Cabines
transformatrices - Transformateurs industriels et de mesure.**

Concessionnaire pour la Suisse de l'importante maison française
Arnoux, V^e Chauvin & Co, Paris.



Galvanomètre de contrôle.

**Société Suisse
des Explosifs**

Usines à GAMSEN
près BRIGUE (Valais)

GAMSITE

EXPLOSIF DE SURETÉ

**Dynamite à tous dosages
Mèches et Détonateurs.**

Téléphone N° 15.

Société Anonyme Conrad Zschokke

Projets et exécutions de travaux hydrauliques de tout genre

Fondations pneumatiques. — Dragages. — Installations de force hydraulique. — Travaux de ports marins et fluviaux. — Bassins de radoub. — Murs de quai. — Ecluses.

Exposition de Paris 1889 : Grand Prix
Exposition de Berne 1914 : Grand Prix d'exposition

Ateliers de constructions pour ponts et charpentes en fer à Döttingen (Argovie)
Administration générale à Aarau

CAMILLE BAUER, BALE

Fournitures électrotechniques en gros.

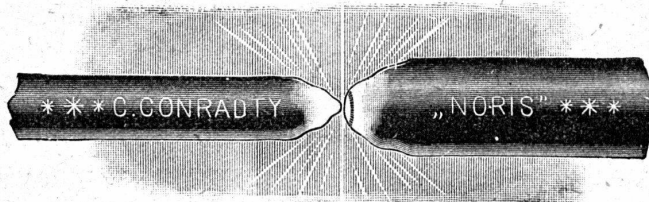
Grands magasins pour Matériel d'installations en tous genres. 2

Représentant général pour la Suisse : C. Conradty, Nuremberg, Fabrique de charbons électriques galvaniques.

SPÉCIALITÉS :

**Crayons de charbon
pour
éclairage électrique.**

Marque « Noris »
Marque « Couronne »
Marque « C »



Charbons pour
électrochimie
et électrometallurgie.
Charbons galvanisés de
tout genre et
Charbons de microphones
pour tous systèmes.

NOUVEAUTÉS :

Charbons à effets pour lumière jaune, rouge, blanc laiteux ou blanc brillant.
Marque « Spezial Elektra » pour lampes de longue durée de 1 à 2 ampères.
Charbons métalliques, marques « Noris », « Excello »,
Contacts, Balais de charbon en toutes formes et dimensions en qualités supérieures :

NOUVEAUTÉS :

Marque « GL » pour moteurs et dynamos à courant continu.
Marque « H » » moteurs de tramways.
Marque « W » » dynamos et moteurs à courant alternatif.
Marque « Sch » » interrupteurs et résistances.

Constructions brevetées „Système Hetzer“

pour
Bâtiments de grande envergure, tels que : Usines, Halls, Hangars, Coupoles, etc.

Systèmes statiques irréprochables. Rapidité d'exécution. Solidité à toute épreuve.
Superficie couverte en Suisse jusqu'à ce jour : environ 160 000 m²

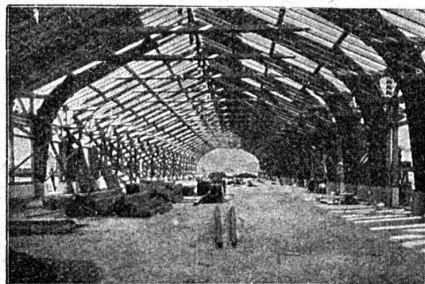
Etudes, devis et exécutions par la

Société Suisse pour nouvelles constructions en bois „Système Hetzer S.A.“

Téléphone Hottingen 1915

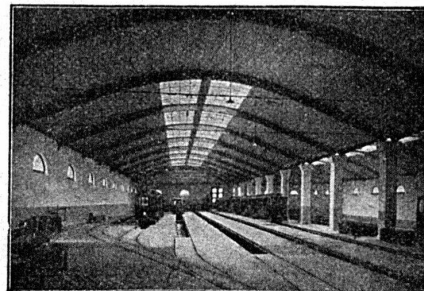
à Zurich

Stampfenbachstrasse 15



Références :

Remise pour les locomotives des C.F.F. à Berne; Toit des perrons des C.F.F. à Gossau, Viège, Letten-Zurich, Schubelbach, Frick etc.; Nouveaux ateliers de la Fabrique de machines de Lanquart, à Olten. Ateliers de la Société des Forges de Richterswil; Hangars industriels de la fabrique de cellulose Attisholz; fabrique de produits chimiques Sandoz, à Bâle. Bâtiments militaires, tels que : manèges, hangars, Entrepôts, etc.



CONCESSIONNAIRE pour la SUISSE ROMANDE : ED. BUGNION, entrepreneur, LAUSANNE